

Montageanleitung/assembly instruction

8133ZN-SN



Sauna-Pendeltürband FLAMEA+
sauna swing door hinge FLAMEA+

beidseitig öffnend 90°
opening in- or outwards 90°

Modell: Glas-Wand 180°
model: glass-wall 180°

Tragfähigkeit (2 Bändern) | load capacity (2 hinges)
1TF 1DP= 30 kg = 750 x 2000 x 8 mm

Glasdicke | glass thickness:
8 und 10 mm

max. Temperatur in Beschlagshöhe oben 80°C.
(entsprechend bei Wertfestlegung einer Saunatemperatur-
einstellung von 100°C) | maximum temperature
measured on upper fitting 80° (corresponding to the
value defined at sauna temperature setting of 100°C)

Die Saunabeschläge dürfen nur mit warmen Wasser und einem weichen Tuch (z.B. Mikrofaser) feucht abgewischt und nachgetrocknet werden. Scharfe, aggressive, alkalische oder chlorhaltige Reiniger, Scheuermittel (z.B. Stahlwolle) oder Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden. Die Tür muss während der Reinigung mit einer Hand festgehalten werden, um ein Überdrücken zu verhindern. | the hinges may only be cleansed with warm water and a soft, wet cloth (e.g. microfibre). sharp, aggressive, alcalic or chloric cleaners, scrubbing (e.g. steel wool) or solvent cleaners may not be used. the door must be held during cleaning with one hand to prevent an over pushing.



Pauli + Sohn GmbH

Industriestraße 20 • 51597 Morsbach

Telefon: +49(0)2294-9803-0

Eisenstraße 2 • 51545 Waldbröl

Telefon: +49(0)2291-9206-0



Stand: 03/2020

www.pauli.de

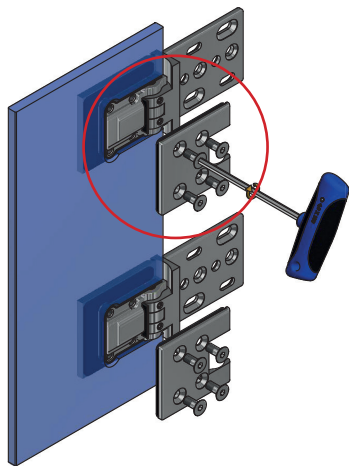
info@pauli.de


Versionsnr.: A.1 - Stand: März 2020

Technische Änderungen der Pauli+Sohn GmbH vorbehalten! technical changes are subject to Pauli+Sohn GmbH!


i Vor der Montage der Bänder, muss darauf geachtet werden, das die Nulllagenverstellung gelöst ist.

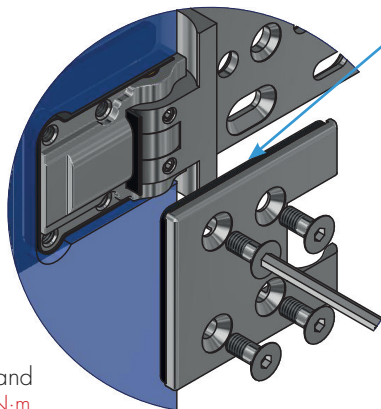
i before mounting the hinges, make sure that the closed position adjustment is loosened.



 Die Glasaufnahme des Sauna-Pendeltürbands mittig im Glasausschnitt des Türflügels positionieren, um den größtmöglichen Verstellbereich für die Einstellung der Sauna zu gewährleisten.

Benötigtes Werkzeug: Innensechskantschlüssel SW4mm

 position the glass receiver of the side part of the door hinge in the center of the glass cut-out to ensure the largest possible adjustment range for setting the sauna. Required tools: 4mm Allen key



4x pro Band
max. 10 N·m
4x per hinge
max. 10 N·m

Die Dicke der HX-Einlagen richtet sich nach der verwendeten Glasstärke:

8 mm Glas: 2 mm HX-Einlagen
10 mm Glas: 1 mm HX-Einlagen

Achtung: Im Lieferzustand sind HX-Einlagen für 8 mm Glas eingebaut.

the required thickness of the rubber inserts depends on the glass thickness:

8 mm glass: 2 mm rubber inserts
10 mm glass: 1 mm rubber inserts

caution: supplied with rubber inserts for 8 mm glass



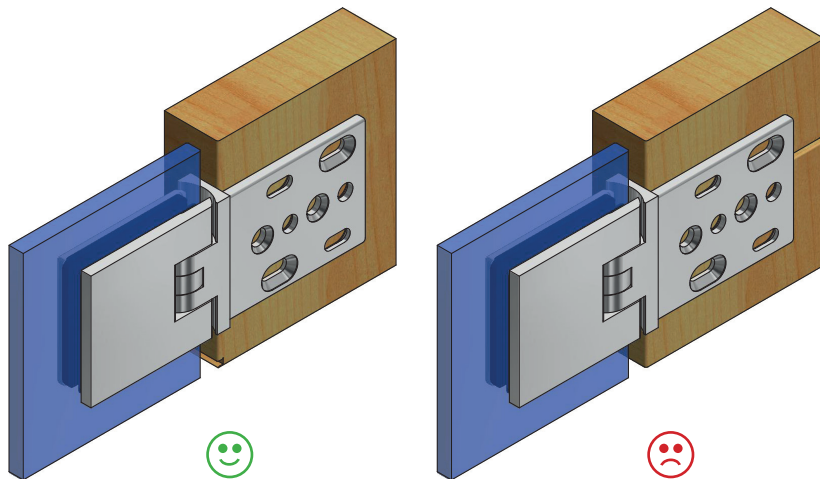
Wechselweise bis zum Erreichen des max. Anzugsmomentes von 10N·m anziehen.


Nach ca. 15 Minuten noch einmal wechselseitig auf das max. Anzugsmoment nachziehen




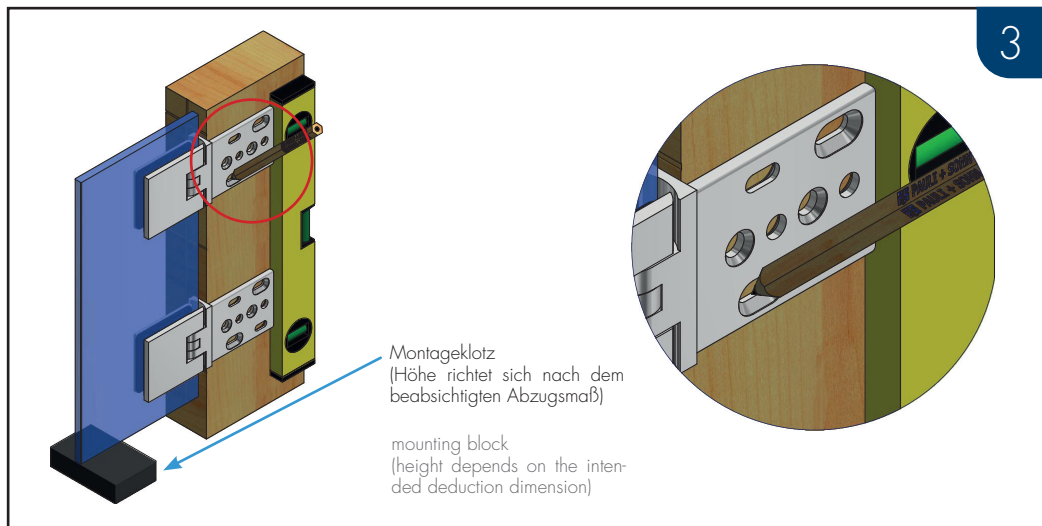
tighten alternately until the max. tightening torque of 10N·m is reached.


after approx. 15 minutes retighten alternately to the maximum tightening torque.




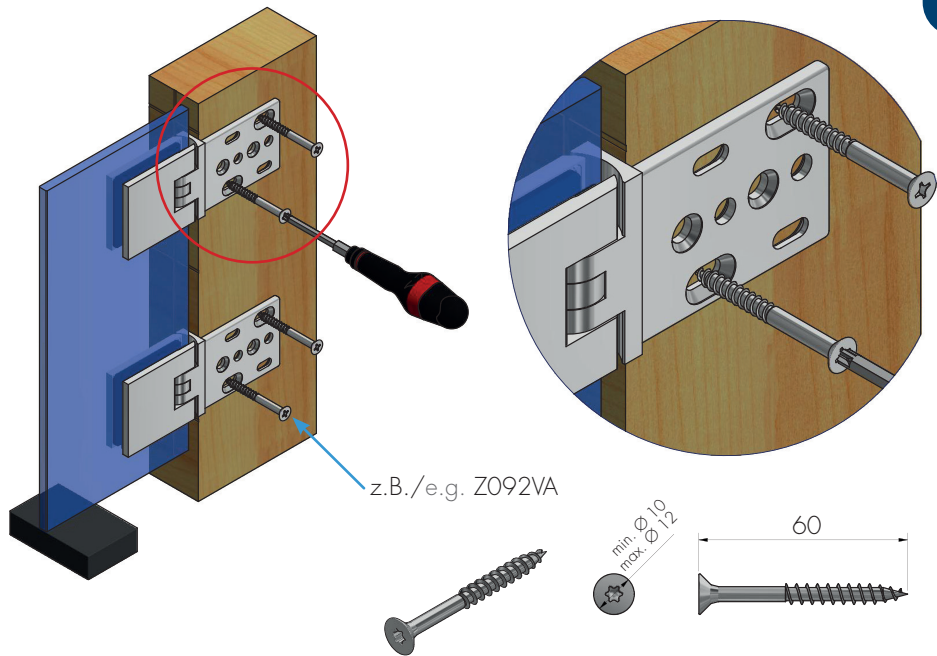
 Um ein Kippen der Drehachse zu verhindern, sollte das Sauna-Pendeltürband immer vollflächig auf einer Wand montiert werden!

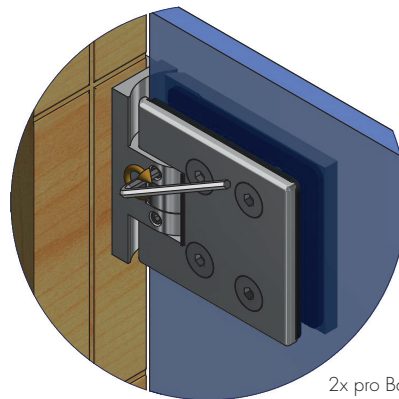
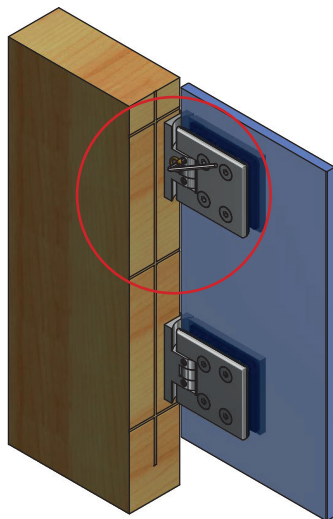
 to prevent the rotation axis from tilting, the sauna door hinge should always be mounted with its entire surface flush on the wall!



 Aufsetzen des Türflügels auf den Boden- bzw. Sockelrand mit den vormontierten Sauna-Pendeltürband um die Position der Befestigungsbohrungen für die Wandlaschen anzuzeichnen. Um den späteren Abstand für das untere Spaltmaß sicherzustellen, sollte der Türflügel mit Montageklötzen in der Höhe des beabsichtigten Abzugsmaßes unterklotzt werden.


 place the door panel on the edge of the floor or base with the pre-mounted sauna hinges to mark the position of the mounting holes for the wall brackets. in order to ensure the future distance for the lower gap dimension, the door panel should be supported with mounting blocks at the height of the intended deduction dimension.







2x pro Band,
max. 5 N·m

2x per hinge,
max. 5 N·m

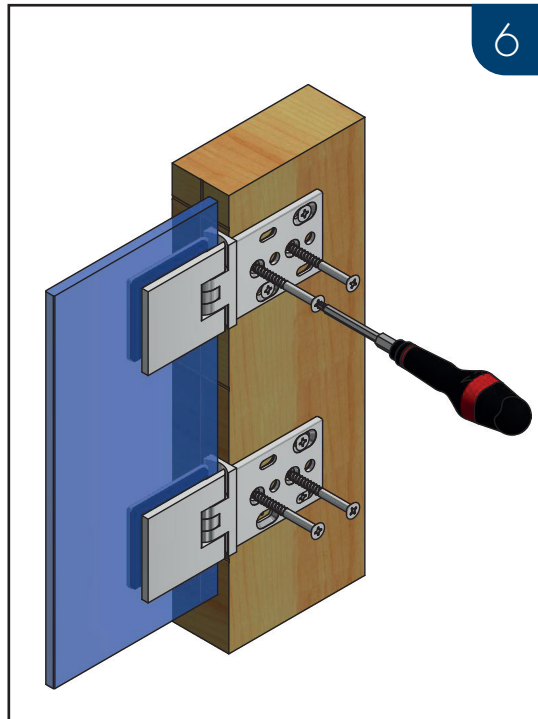
 Zur Einstellung der Nulllage werden zunächst die Befestigungsschrauben der Nulllageneinstellung überprüft. Danach wird der Türlügel im gewünschten Winkel ausgerichtet und die Schrauben wechselseitig auf das max. Anzugsmoment von 5 N·m festgezogen.

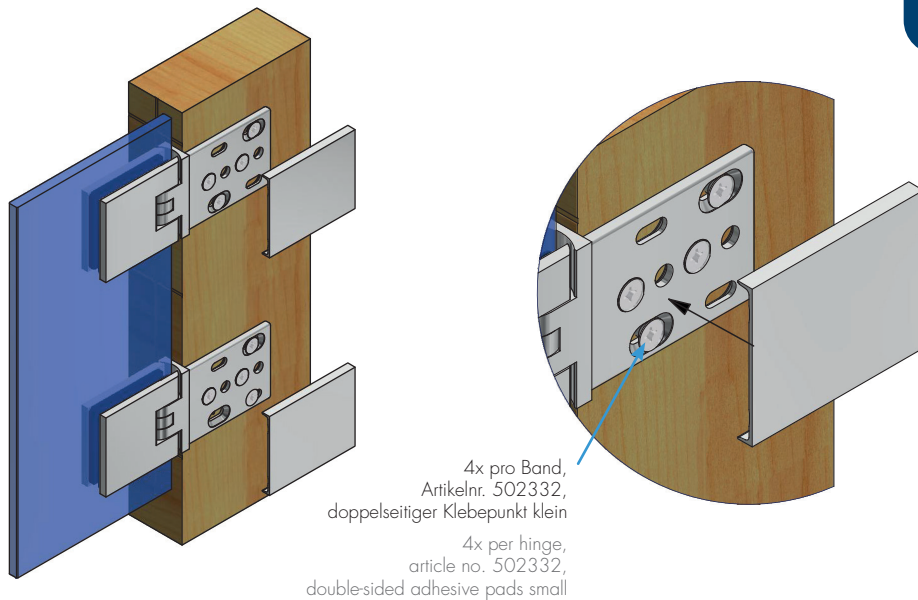
 to adjust the closed position, first make sure that the set screws of the closed position adjustment are loose. then the door panel is positioned to the desired angle and the screws are tightened alternately to the max. tightening torque of 5 N·m.


 Ist die Sauna-Pendeltür fertig aufgebaut und ausgerichtet, können die Bänder endgültig fixiert werden. Die Schrauben sollten aus Edelstahl A2 oder A4 bestehen, einen Gewindedurchmesser von **max. 5mm** und einen Senkkopfdurchmesser von **min. 9 mm und max. 10 mm** aufweisen.


Bitte die entsprechende Kopfhöhe prüfen, so dass die Schrauben das Aufsetzen der Abdeckkappe 8133-2ZN zum Schluss der Montage nicht behindern.

 once the sauna door panel is assembled and aligned, the hinges can finally be secured. the screws should be made of stainless steel A2 or A4, and have a thread diameter of **max. 5 mm** and a countersink head diameter of **min. 9 mm and max. 10 mm**. please check the appropriate screw head height so that the screws do not obstruct the cover plate 8133-2ZN at the end of shower installation.

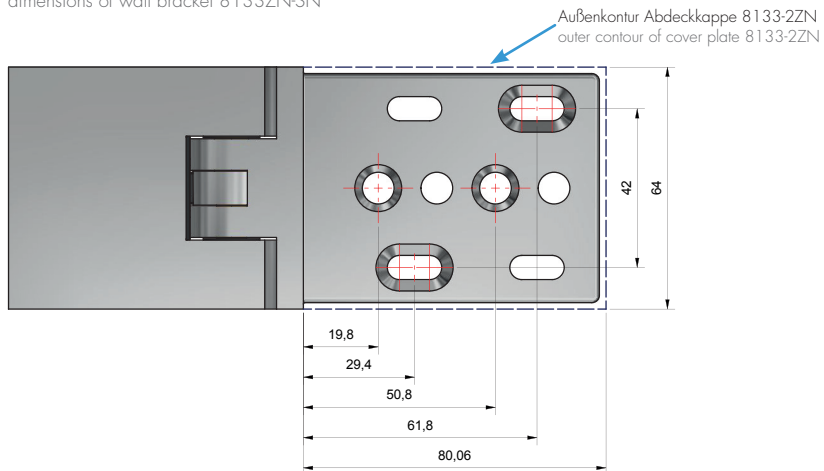




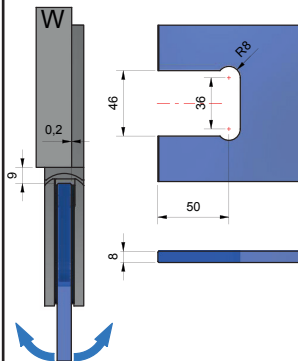
 Zur Fixierung der Abdeckkappe 8133-2ZN
 liegen den Beschlägen doppelseitige Klebepunkte,
 Artikel-Nr. 502332, bei.

 to attach the cover plate 8133-19ZN, double-sided
 adhesive pads, art. no. 502332, are included with
 the hinges.

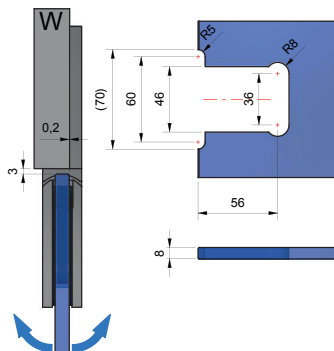
Bemaßung Wandlasche 8133ZN-SN
dimensions of wall bracket 8133ZN-SN



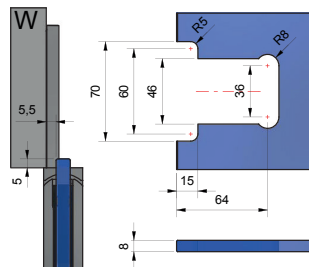
Glasbearbeitung mit 9mm Spaltmaß
glass processing for 9mm gap



Glasbearbeitung mit 3mm Spaltmaß
glass processing for 3mm gap




Glasbearbeitung mit 6mm Spaltmaß
glass processing for 6mm gap




Bei dieser Anwendung **muss** ein fester Anschlag als Überdrückungsschutz verbaut werden

for this application a fixed stopper **must be** installed as an over-opening precaution

 Je nach verwendetem Spaltmaß und Einbausituation ist darauf zu achten, dass unterschiedliche Glasbearbeitungen zum Einsatz kommen.

Achtung: alle Maße beziehen sich auf 8mm Glas!

 depending on the gap dimension used, it must be ensured that different glass processing is carried out.

attention: all dimensions refer to 8mm glass



Pauli + Sohn GmbH

Industriestraße 20 • 51597 Morsbach

Telefon: +49(0)2294-9803-0

Eisenstraße 2 • 51545 Waldbröl

Telefon: +49(0)2291-9206-0



Stand: 03/2020

www.pauli.de

info@pauli.de